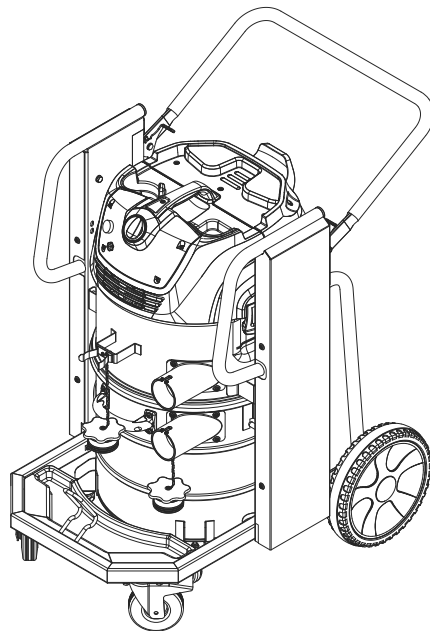


KÄRCHER

makes a difference

IVC 60/12-1 Ec H Z22



Deutsch	6
English	19
Français	32
Italiano	46
Nederlands	60
Español	73
Português	87
Dansk	100
Norsk	112
Svenska	124
Suomi	136
Ελληνικά	148
Türkçe	162
Русский	175
Magyar	190
Čeština	203
Slovenščina	215
Polski	228
Românește	241
Slovenčina	254
Hrvatski	267
Srpski	280
Български	293
Eesti	307
Latviešu	319
Lietuviškai	332
Українська	345

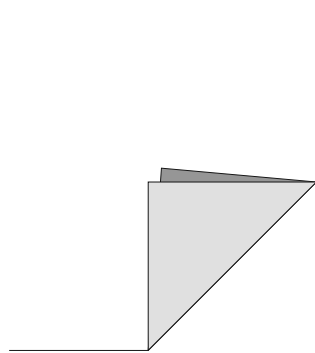
Register and win!
www.kärcher.com/register-and-win

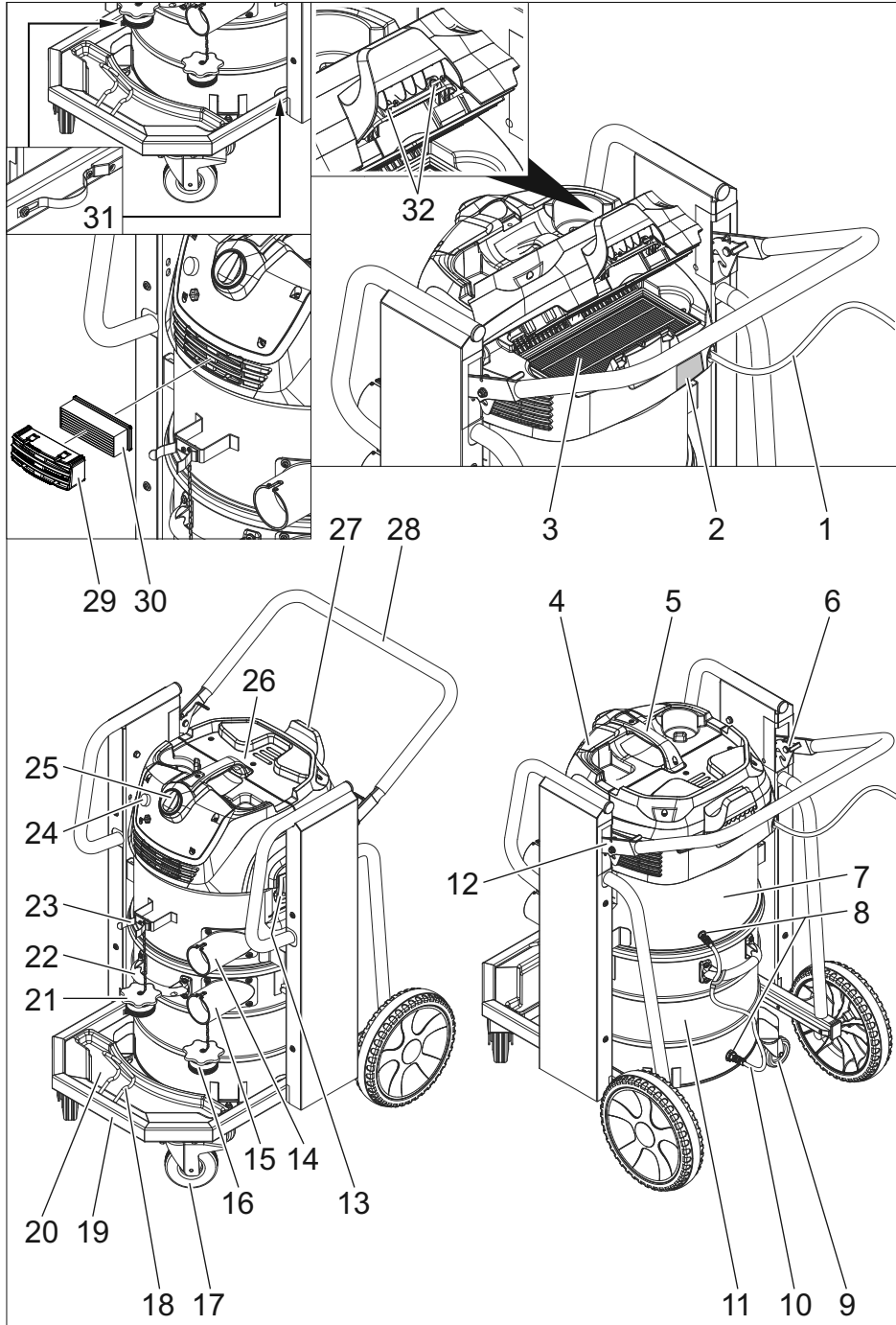


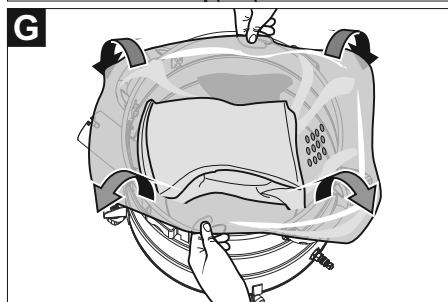
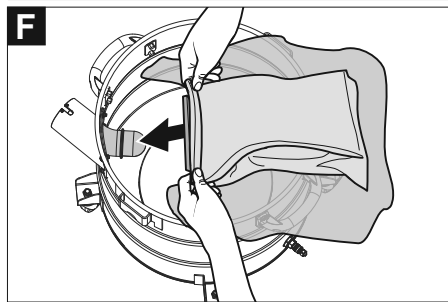
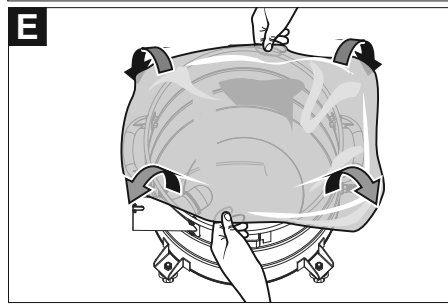
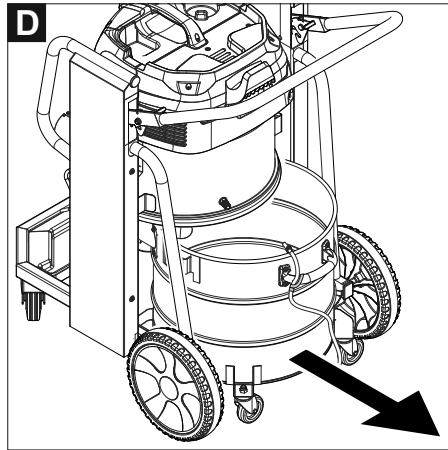
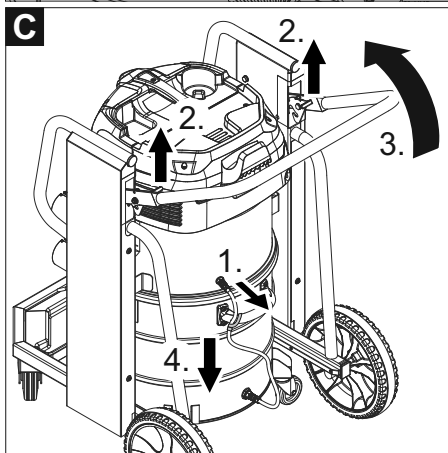
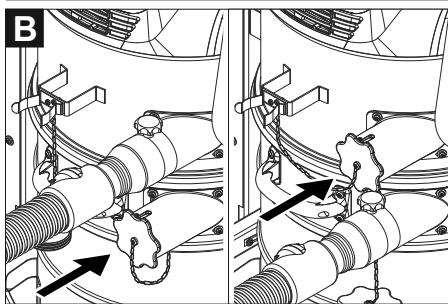
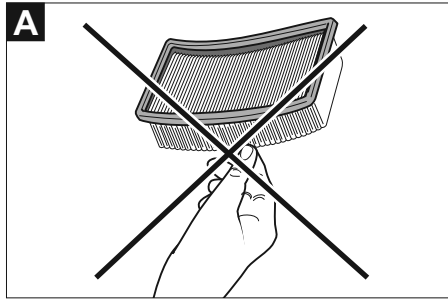
EAC

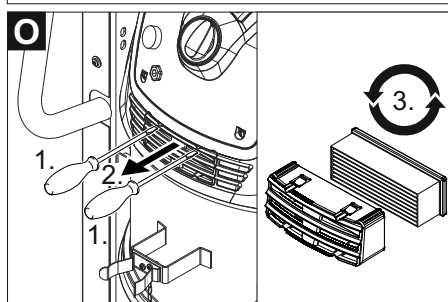
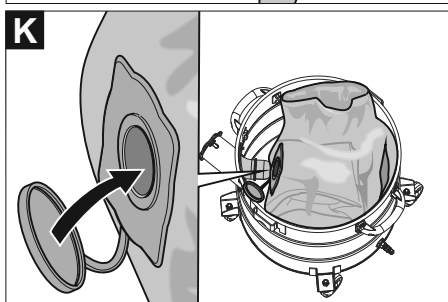
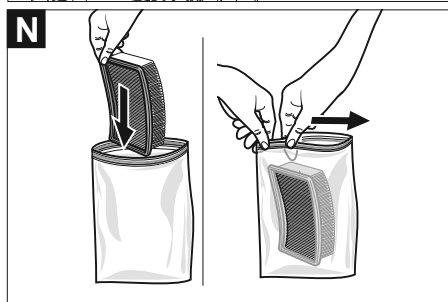
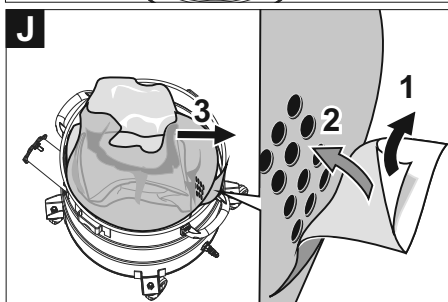
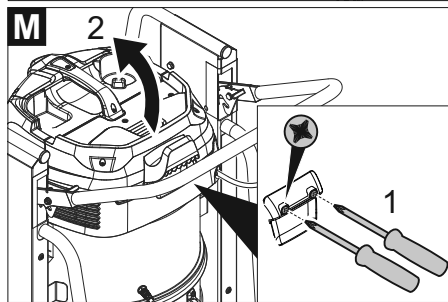
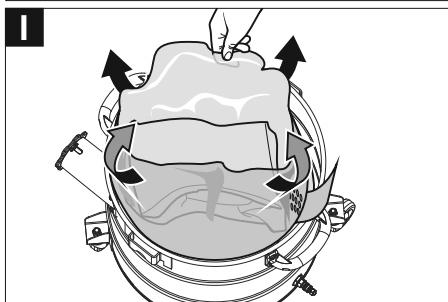
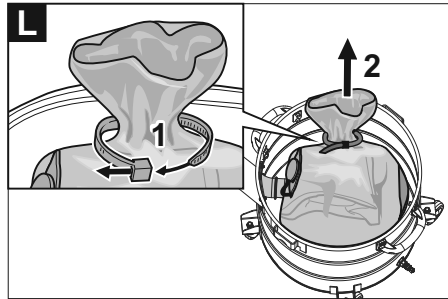
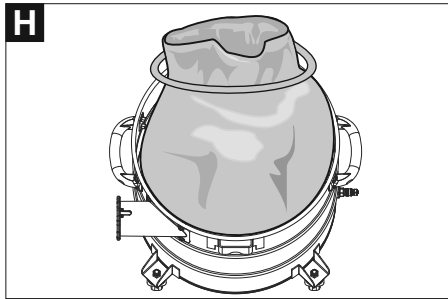



59639540 01/17









 Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise Nr. 5.956-249.0 unbedingt lesen!
- Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
- Bei Transportschaden sofort Händler informieren.

Inhaltsverzeichnis

Umweltschutz	DE	1
Gefahrenstufen	DE	1
Bestimmungsgemäße Verwendung	DE	2
Geräteelemente	DE	2
Symbole auf dem Gerät	DE	3
Sicherheitshinweise	DE	3
Inbetriebnahme	DE	4
Bedienung	DE	4
Transport	DE	7
Lagerung	DE	8
Pflege und Wartung	DE	8
Hilfe bei Störungen	DE	10
Entsorgung	DE	11
Garantie	DE	11
Zubehör und Ersatzteile	DE	11
EU-Konformitätserklärung	DE	12
Technische Daten	DE	13

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt gelangen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

www.kaercher.de/REACH

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

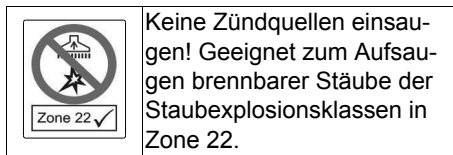
Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieser Sauger ist zur Nass- und Trockenreinigung von Boden- und Wandflächen bestimmt.
- Das Gerät ist zur Absaugung trockener, brennbarer, gesundheitsschädlicher Stäube in Zone 22 Staubklasse H nach EN 60 335–2–69 geeignet.
- Geräte der Bauart 22 sind für die Aufnahme von brennbarem Staub in Zone 22 geeignet. Sie sind nicht zum Anschluss an stauberzeugende Maschinen geeignet.
- Geräte der Bauart 22 sind nicht geeignet für die Aufnahme von Stäuben oder Flüssigkeiten mit hoher Explosionsgefahr sowie für Gemische von brennbaren Stäuben mit Flüssigkeiten.
- Nach dem Einsatz des Asbestsaugers im abgeschotteten Bereich im Sinne der TRGS 519 darf der Asbestsauger nicht mehr im sogenannten Weißbereich eingesetzt werden. Ausnahmen sind nur zulässig, wenn der Asbestsauger zuvor von einem Sachkundigen gemäß TRGS 519 Nr. 2.7 vollständig (d.h. nicht nur die Außenhülle, sondern auch z.B. der Kühlraum, Einbauträume für elektrische Betriebsmittel, die Betriebsmittel selbst etc.) dekontaminiert worden ist. Dies ist vom Sachkundigen schriftlich festzuhalten und abzuzeichnen.
- Dieses Gerät ist für den industriellen Gebrauch geeignet, z.B. in Lager- und Fertigungsbereichen.
- Das Gerät ist für Kranverladung nicht zugelassen.

Geräteelemente

- 1 Netzkabel
- 2 Typenschild
- 3 Flachfilter
- 4 Saugkopf
- 5 Handgriff des Saugkopfs
- 6 Rechte Entriegelung der Absetzmechanik
- 7 Zwischenring
- 8 Kupplung für Druckausgleich
- 9 Lenkrolle des Schmutzbehälters
- 10 Druckausgleich
- 11 Schmutzbehälter
- 12 Linke Entriegelung der Absetzmechanik
- 13 Verriegelung des Saugkopfs
- 14 Saugstutzen am Zwischenring
- 15 Saugstutzen am Schmutzbehälter
- 16 Anschlussmuffe Schmutzbehälter
- 17 Lenkrolle des Fahrgestells mit Feststellbremse
- 18 Halter für Bodendüse
- 19 Fahrgestell
- 20 Auffangwanne
- 21 Anschlussmuffe Zwischenring
- 22 Handgriff des Schmutzbehälters
- 23 Halter für Saugrohr
- 24 Kontrolllampe „Unterdruck“
- 25 Drehschalter
- 26 Filterabdeckung
- 27 Kabelhalter
- 28 Schubbügel
- 29 Filtergehäuse
- 30 Zuluftfilter
- 31 Federbügel zur Erdung
- 32 Verschlusszapfen der Filterabdeckung

Symbole auf dem Gerät



Keine Zündquellen einsaugen! Geeignet zum Aufsaugen brennbarer Stäube der Staubexplosionsklassen in Zone 22.



Flachfaltenfilter

Bestell-Nr. 6.904-364.0



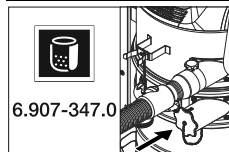
Entsorgungsbeutel

Bestell-Nr. 6.907-347.0



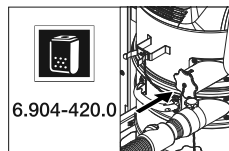
Sicherheitsfiltersack

Bestell-Nr. 6.904-420.0



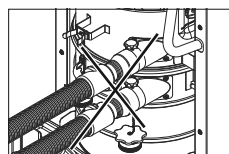
6.907-347.0

Bei Verwendung des Entsorgungsbeutels muss der untere Saugstutzen dicht verschlossen sein.



6.904-420.0

Bei Verwendung des Sicherheitsfiltersacks muss der obere Saugstutzen dicht verschlossen sein.



Es dürfen nicht gleichzeitig zwei Saugschläuche am Sauger angeschlossen werden.

Ein Saugstutzen muss mit der Anschlussmuffe dicht verschlossen sein.

Sicherheitshinweise

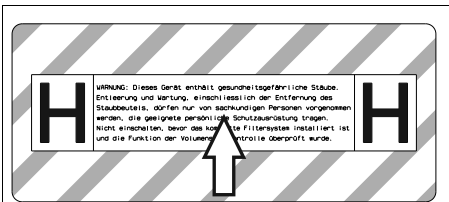
⚠ GEFAHR

- Wenn die Abluft in den Raum zurückgeführt wird, muss eine ausreichende Luftwechselrate L im Raum vorhanden sein. Um die geforderten Grenzwerte einzuhalten, darf der zurückgeführte Volumenstrom maximal 50% des Frischluftvolumenstroms (Raumvolumen $V_R \times$ Luftwechselrate L_w) betragen. Ohne besondere Lüftungsmaßnahme gilt: $L_w = 1h^{-1}$.
- Gebrauch des Gerätes und der Substanzen, für die es benutzt werden soll, einschließlich des sicheren Verfahrens der Beseitigung des aufgenommenen Materials nur durch geschultes Personal.
- Dieses Gerät enthält gesundheits-schädlichen Staub. Leerungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Beseitigung der Staubsammelbehälter, dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die entsprechende Schutz-ausrüstung tragen.
- Gerät nicht ohne das vollständige Filtra-tionssystem betreiben.
- Die anwendbaren Sicherheitsbestim-mungen, die für die zu behandelnden Materialien zutreffen, sind zu beachten.
- Das vom Hersteller zugelassene Zube-hör ist elektrisch leitend. Es darf kein anderes Zubehör verwendet werden!
- Nur mit allen Filterelementen saugen, da sonst der Saugmotor beschädigt wird und eine Gesundheitsgefährdung durch erhöhten Feinstaubausstoß auf-tritt!
- Sicherheitsbestimmungen für die auf-zusaugenden Materialien beachten. In sachgemäßem/unsachgemäßem Be-trieb können Teile des Gerätes bis zu $95\text{ }^\circ\text{C}$ annehmen.
- Die Verwendung eines Verlängerungs-kabels ist nicht erlaubt.

Im Notfall

Im Notfall (z.B. bei Kurzschluss oder anderen elektrischen Fehlern) Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Inbetriebnahme



- Gegebenenfalls Aufkleber in der entsprechenden Landessprache vom beiliegenden Aufkleberbogen abziehen und über den deutschen Text am Gerät kleben.

Achtung: Je nach Anwendung kann der Saugschlauch in 2 verschiedene Saugstutzen eingesteckt werden:

- 1 Saugstutzen am Zwischenring:
 - a) Trockensaugen mit Entsorgungsbeutel: Grobe Stäube, kurzzeitig große Mengen Sauggut
 - b) Nasssaugen
- 2 Saugstutzen am Schmutzbehälter:
 - a) Trockensaugen mit Sicherheitsfiltersack: Asbest, Feinstaub, kontinuierlich große Mengen Sauggut
 - b) Nasssaugen

⚠ **WARNUNG**

Nicht ohne Filterelement saugen, da sonst der Saugmotor beschädigt wird und eine Gesundheitsgefährdung durch erhöhten Feinstaubausstoß auftritt.

Hinweis: Für Stäube mit einer Zündenergie unter 1mJ können zusätzliche Vorschriften gelten.

- Das Gerät in Arbeitsposition bringen, wenn nötig mit Feststellbremsen sichern.
- Saugschlauch (nicht im Lieferumfang) in den ausgewählten Saugstutzen einstecken. Anderen Saugstutzen mit Anschlussmuffe dicht verschließen, siehe Bedienung.

- Füllstand im Schmutzbehälter vor Arbeitsbeginn kontrollieren und Behälter gegebenenfalls entleeren.
- Je nach Anwendung, Entsorgungsbeutel oder Sicherheitsfiltersack beim Trockensaugen einsetzen, siehe „Trockensaugen“.
- Sicherstellen, dass der Schmutzbehälter ordnungsgemäß eingesetzt ist.
- Gewünschtes Zubehör (nicht im Lieferumfang) aufstecken.

Automatische Saugleistungsüberwachung

Das Gerät ist mit einer Saugleistungsüberwachung ausgerüstet. Sinkt die Luftgeschwindigkeit im Saugschlauch unter eine Geschwindigkeit von 20 m/s, so leuchtet die Kontrolllampe „Unterdruck“ rot auf (siehe „Hilfe bei Störungen“).

Hinweis: Die Kontrolllampe „Unterdruck“ kann während des normalen Betriebs (z.B. beim Arbeiten mit einer Bodendüse) zeitweise rot aufleuchten, wenn sich die Luftmenge reduziert (Querschnittsverkleinerung) und sich dadurch der Unterdruck erhöht.

Hinweis: In diesen Fällen handelt es sich jedoch nicht um einen Defekt, sondern um einen Hinweis, dass sich, wie oben angegeben, die Luftmenge reduziert und der Unterdruck erhöht hat.

Anti-Statik-System

Durch die geerdeten Saugstutzen werden statische Aufladungen abgeleitet. Dadurch werden mit dem vom Hersteller zugelassenen, elektrisch leitenden Zubehör, Funkenbildung und Stromstöße verhindert.

Bedienung

⚠ **WARNUNG**

Beim Saugen darf niemals der Flachfaltenfilter entfernt werden.

- Ungebrauchte Flachfaltenfilter dürfen nur in der Verpackung (Karton) gelagert und transportiert werden.


Abbildung **A**

- Die Lamellen des Flachfaltenfilters dürfen beim Einbau nicht berührt werden.

Sauganschluss verschließen

⚠ **WARNUNG**

*Gesundheitsgefährdung durch Feinstaub!
Wird der Saugschlauch entfernt, muss der Sauganschluss verschlossen werden.*

Abbildung 

- Anschlussmuffe passgenau in Sauganschluss einsetzen.
- Anschlussmuffe bis zum Anschlag eingeschoben.

Schmutzbehälter

Hinweis: Der Schmutzbehälter muss entleert werden, wenn er bis zur Unterkante des Saugstutzens am Schmutzbehälter gefüllt ist.

- Füllstand im Schmutzbehälter regelmäßig kontrollieren, da das Gerät nicht automatisch abschaltet.

Trockensaugen

⚠ **WARNUNG**

- *Es dürfen nicht gleichzeitig zwei Saugschläuche am Sauger angeschlossen werden. Ein Saugstutzen muss mit der Anschlussmuffe dicht verschlossen sein.*
- *Bei Verwendung des Entsorgungsbeutels muss der untere Saugstutzen dicht verschlossen sein.*
- *Bei Verwendung des Sicherheitsfiltersacks muss der obere Saugstutzen dicht verschlossen sein.*
- *Wenn der Saugschlauch am falschen Saugstutzen angeschlossen wird, kommt es zu Fehlfunktionen des Gerätes (automatische Saugleistungsüberwachung spricht nicht an, erhöhte Staubemission, Entsorgungsbeutel wird nach oben gesaugt).*

Achtung: Je nach Anwendung kann der Saugschlauch in 2 verschiedene Saugstutzen eingesteckt werden:

- 1 Saugstutzen am Zwischenring:
Trockensaugen mit Entsorgungsbeutel:
Grobe Stäube, kurzzeitig große Mengen Sauggut
Das Gerät ist mit einem Entsorgungsbeutel ausgerüstet, Bestell-Nr. 6.907-347.0 (5 Stück).

- 2 Saugstutzen am Schmutzbehälter:
Trockensaugen mit Sicherheitsfiltersack:
Asbest, Feinstaub, kontinuierlich große Mengen Sauggut
Das Gerät ist mit einem Sicherheitsfiltersack mit Verschlussdeckel ausgerüstet, Bestell-Nr. 6.904-420.0 (5 Stück).

Hinweis: Mit diesem Gerät können alle Arten von Stäuben bis Staubklasse H aufgesaugt werden. Die Verwendung eines Staubsammelbeutels ist gesetzlich vorgeschrieben.

Hinweis: Das Gerät ist als Industriestaubsauger zum Aufsaugen von trockenen, brennbaren Stäuben mit MAK-Werten geeignet.

Wechsel von Nass- auf Trockensaugen

ACHTUNG


Beim Wechsel von Nass- auf Trockensaugen beachten:

Saugen von trockenem Staub bei nassem Filterelement setzt den Filter zu und kann ihn unbrauchbar machen.


- Nassen Filter vor Benutzung gut trocknen oder durch trockenen ersetzen.
- Bei Bedarf Filter wechseln, wird unter Punkt "Pflege und Wartung" beschrieben.

Entsorgungsbeutel/ Sicherheitsfiltersack einbauen


- Feststellbremsen arretieren.

Abbildung 


- Druckausgleich am oberen Ende ausstecken.
- Entriegelungen der Absetzmechanik nach oben ziehen.
- Schubbügel nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.

Abbildung 


- Behälter am Handgriff herausziehen.

Abbildung 

- Entsorgungsbeutel so einsetzen, dass dieser eng an der Behälterwand und am Behälterboden anliegt.
- Entsorgungsbeutel über Behälter stülpen.

Abbildung 

→ Sicherheitsfiltersack aufstecken.

Abbildung 

→ Sicherheitsfiltersack über Behälter stülpen.

⚠ GEFAHR

Explosionsgefahr! Die elektrostatische Erdung zwischen Fahrgestell und Schmutzbehälter über die Federbügel muss gewährleistet sein.

→ Behälter wieder einsetzen und mit Schubbügel verriegeln.

⚠ WARNUNG



Quetschgefahr! Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebemechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Schubbügels mit beiden Händen verriegeln.

→ Druckausgleich wieder einstecken.

Nasssaugen

Achtung: Füllstand im Schmutzbehälter bei Aufnahme von hohen Flüssigkeitsmengen ständig kontrollieren, da der Behälter innerhalb von wenigen Sekunden gefüllt werden und dadurch überlaufen kann.


⚠ GEFAHR

Beim Nasssaugen dürfen keine gesundheitsgefährlichen Stäube aufgenommen werden.

- Beim Aufsaugen von Nassschmutz muss immer der Entsorgungsbeutel oder der Sicherheitsfiltersack entfernt werden.

Entsorgungsbeutel/ Sicherheitsfiltersack entfernen


- Feststellbremsen arretieren.
- Gegebenenfalls Saugschlauch entfernen.
- Sauganschluss am Schmutzbehälter verschließen, siehe Bedienung.

Abbildung 


→ Druckausgleich am oberen Ende ausstecken.

→ Entriegelungen der Absetzmechanik nach oben ziehen.

→ Schubbügel nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.

Abbildung 

→ Behälter am Handgriff herausziehen.


Abbildung 

→ Entsorgungsbeutel hochstülpen.


→ Entsorgungsbeutel mit Verschlussstreifen dicht verschließen.

→ Entsorgungsbeutel herausnehmen.

→ Entsorgungsbeutel gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

Abbildung 


→ Sicherheitsfiltersack hochstülpen.

Abbildung 


→ Schutzfolie abziehen.

→ Sicherheitsfiltersack mit selbstklebender Lasche verschließen.

→ Sicherheitsfiltersack nach hinten herausziehen.

Abbildung 

→ Sauganschlussöffnung des Sicherheitsfiltersacks mit Verschlussdeckel dicht verschließen.

Abbildung 

→ Sicherheitsfiltersack mit angebrachtem Kabelbinder fest verschließen.

→ Sicherheitsfiltersack herausnehmen.

→ Behälter innen mit einem feuchten Tuch reinigen.

→ Sicherheitsfiltersack im staubdicht verschlossenen Beutel, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

→ Behälter wieder einsetzen und mit Schubbügel verriegeln.

⚠ WARNUNG



Quetschgefahr! Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebemechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Schubbügels mit beiden Händen verriegeln.

→ Druckausgleich wieder einstecken.

Allgemein

⚠ VORSICHT

Örtliche Vorschriften zur Abwasserbehandlung beachten.

- Nach Beendigung des Nasssaugens: Flachfilter trocknen. Behälter mit einem feuchten Tuch reinigen und trocknen.

Drehschalter

1	Gerät EIN
0	Gerät AUS

Gerät einschalten

- Netzstecker einstecken.
- Gerät am Drehschalter einschalten.

Reinigungsbetrieb



- Reinigung durchführen.

Gerät ausschalten

- Gerät am Drehschalter ausschalten.
- Netzstecker ziehen.

Nach jedem Betrieb

Behälter entleeren

- Feststellbremsen arretieren.
- Abbildung 
- Druckausgleich am oberen Ende ausstecken.
 - Entriegelungen der Absetzmechanik nach oben ziehen.
 - Schubbügel nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.
- Abbildung 
- Behälter am Handgriff herausziehen.
 - Behälter entleeren.
 - Behälter wieder einsetzen und mit Schubbügel verriegeln.

⚠ WARNUNG



Quetschgefahr! Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebermechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Schubbügels mit beiden Händen verriegeln.

- Druckausgleich wieder einstecken.

Gerät reinigen

- Gerät innen und außen durch Absaugen und Abwischen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Beim Absaugen des Gerätes ist mindestens ein Sauger gleicher oder besserer Klassifizierung zu verwenden.
- Zubehör bei Bedarf mit Wasser ausspülen und trocknen.

Gerät aufbewahren

- Netzkabel um den Kabelhalter wickeln.
- Saugschlauch um den Schubbügel wickeln.
- Bodendüse und Saugrohr in die jeweiligen Halter stecken.
- Gerät in einem trockenen Raum abstellen und vor unbefugter Benutzung sichern.

Transport

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.

Beim Transport des Gerätes ist für eine sichere Befestigung zu sorgen.

Folgende Maßnahmen müssen für den staubfreien Transport des Gerätes getroffen werden:

- Saugschlauch mit Zubehör in den mitgelieferten Transportsack legen. Transportsack verschließen.
Bestell-Nr. Transportsack: 6.277-454.0
- Beide Sauganschlüsse verschließen, siehe Bedienung.

- Feststellbremsen lösen und Gerät am Schubbügel schieben.
- Gerät zum Verladen am Fahrgestell fassen, nicht am Schubbügel.
- Beim Transport in Fahrzeugen Gerät nach den jeweils gültigen Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ **VORSICHT**

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Gewicht des Gerätes bei Lagerung beachten.

Dieses Gerät darf nur in Innenräumen gelagert werden.

Pflege und Wartung

⚠ **GEFAHR**

Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Staubbeseitigende Maschinen sind Sicherheitseinrichtungen zur Verhütung oder Beseitigung von Gefahren im Sinne von BGV A1.

- Zur Wartung durch den Benutzer muss das Gerät auseinandergenommen, gereinigt und gewartet werden, soweit es durchführbar ist, ohne dabei eine Gefahr für das Wartungspersonal und andere Personen hervorzurufen. Geeignete Vorsichtsmaßnahmen beinhalten Entgiftung vor dem Auseinandernehmen. Vorsorge treffen für örtlich gefilterte Zwangsentlüftung, wo das Gerät auseinandergenommen wird, Reinigung der Wartungsfläche und geeigneter Schutz des Personals.
- Das Äußere des Gerätes sollte durch Staubsaugverfahren entgiftet und sauber abgewischt werden, oder mit Abdichtmittel behandelt werden, bevor es aus dem gefährlichen Gebiet genommen wird. Alle Geräteteile müssen als verunreinigt angesehen werden, wenn sie aus dem gefährlichen Gebiet genommen werden. Es müssen geeignete Maßnahmen ergriffen werden, um eine Staubverteilung zu vermeiden.

- Bei der Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen alle verunreinigten Gegenstände, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden können, weggeworfen werden. Solche Gegenstände müssen in undurchlässigen Beuteln, in Übereinstimmung mit den gültigen Bestimmungen für die Beseitigung solchen Abfalls, entsorgt werden.
- Bei Transport und Wartung des Gerätes sind die Ansaugöffnungen mit den Anschlussmuffen zu verschließen.

⚠ **WARNUNG**

Sicherheitseinrichtungen zur Verhütung von Gefahren müssen regelmäßig gewartet werden. Das heißt, mindestens einmal jährlich vom Hersteller oder einer unterwiesenen Person auf ihre sicherheitstechnisch einwandfreie Funktion überprüft werden, z.B. Dichtheit des Gerätes, Beschädigung des Filters, Funktion der Kontrolleinrichtungen.

⚠ **GEFAHR**

Die Wirksamkeit der Filtration des Gerätes kann durch das Testverfahren wie in EN 60 335-2-69 22.AA.201.2 spezifiziert, geprüft werden. Diese Prüfung muss mindestens jährlich erfolgen oder häufiger, wenn dies in nationalen Anforderungen spezifiziert ist. Bei negativem Prüfergebnis ist der Test mit einem neuen Flachfaltenfilter zu wiederholen.

Hinweis: Sauger der Staubklasse H sind nach Bedarf, mindestens aber einmal jährlich zu warten, gegebenenfalls instandzusetzen und durch einen Sachkundigen (Qualifikation gemäß TRGS 519 Nr. 5.4.3, Abs. 2) zu prüfen. Das Prüfergebnis ist auf Verlangen vorzulegen.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr! Keine silikonhaltigen Pflegemittel zum Reinigen verwenden.

- Einfache Wartungs- und Pflegearbeiten können Sie selbst durchführen.
- Die Geräteoberfläche und die Behälterinnenseite sollten regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

⚠ **GEFAHR**

Gefahr durch gesundheitsschädlichen Staub. Bei Wartungsarbeiten (z.B. Filterwechsel) Atemschutzmaske P2 oder höherwertig und Einwegkleidung tragen.

Flachfaltenfilter wechseln

⚠ **GEFAHR**


Anfallender Staub ist in staubdichten Behältern zu transportieren. Ein Umfüllen ist nicht zulässig. Die Entsorgung der asbesthaltigen Abfälle ist entsprechend der Vorschriften und Regeln für die Abfallentsorgung vorzunehmen.

⚠ **WARNUNG**

Hauptfilterelement nach der Entnahme aus dem Gerät nicht mehr benutzen.

Fest eingebaute Filter dürfen nur in geeigneten Bereichen (z.B. sogenannten Dekontaminationsstationen) von einem Sachkundigen ausgetauscht werden.

Bestell-Nr. Flachfaltenfilter: 6.904-364.0

Abbildung 

- Beide Verschlusszapfen der Filterabdeckung mit Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn drehen. Verschlusszapfen werden herausgedrückt.
- Filterabdeckung öffnen.
- Flachfaltenfilter herausnehmen.

Abbildung 


- Beim Herausnehmen des Flachfaltenfilters diesen sofort mit dem mitgelieferten Beutel umhüllen und verschließen.

Bestell-Nr. Beutel: 6.592-049.0


- Gebrauchten Flachfaltenfilter im staubdicht verschlossenen Beutel, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
- Angefallenen Schmutz auf der Reinluftseite entfernen.
- Neuen Flachfaltenfilter einsetzen.
- Filterabdeckung schließen, muss hörbar einrasten.
- Beide Verschlusszapfen der Filterabdeckung mit Schraubendreher hineindrücken und im Uhrzeigersinn befestigen.

Entsorgungsbeutel wechseln


- Feststellbremsen arretieren.

Abbildung 


- Druckausgleich am oberen Ende ausstecken.
- Entriegelungen der Absetzmechanik nach oben ziehen.
- Schubbügel nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.

Abbildung 

- Behälter am Handgriff herausziehen.

Abbildung 

- Entsorgungsbeutel hochstülpen.
- Entsorgungsbeutel mit Verschlussstreifen dicht verschließen.
- Entsorgungsbeutel herausnehmen.
- Entsorgungsbeutel gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

Abbildung 

- Neuen Entsorgungsbeutel so einsetzen, dass dieser eng an der Behälterwand und am Behälterboden anliegt.

- Entsorgungsbeutel über Behälter stülpen.

⚠ **GEFAHR**

Explosionsgefahr! Die elektrostatische Erdung zwischen Fahrgestell und Schmutzbehälter über die Federbügel muss gewährleistet sein.

- Behälter wieder einsetzen und mit Schubbügel verriegeln.

⚠ **WARNUNG**



Quetschgefahr! Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebemechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Schubbügels mit beiden Händen verriegeln.

- Druckausgleich wieder einstecken.

Sicherheitsfiltersack wechseln

⚠ **GEFAHR**

Anfallender Staub ist in staubdichten Behältern zu transportieren. Ein Umfüllen ist nicht zulässig. Die Entsorgung der asbesthaltigen Abfälle ist entsprechend der Vorschriften und Regeln für die Abfallentsorgung vorzunehmen.

⚠ **GEFAHR**

Die Entsorgung des Staubsammelbehälters darf nur von unterwiesenen Personen erfolgen.

- Feststellbremsen arretieren.
- Saugschlauch entfernen.
- Sauganschluss am Schmutzbehälter verschließen, siehe Bedienung.

Abbildung 6

- Druckausgleich am oberen Ende ausstecken.
- Entriegelungen der Absetzmechanik nach oben ziehen.
- Schubbügel nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.

Abbildung 7

- Behälter am Handgriff herausziehen.

Abbildung 8

- Sicherheitsfiltersack hochstülpen.

Abbildung 9

- Schutzfolie abziehen.
- Sicherheitsfiltersack mit selbstklebender Lasche verschließen.
- Sicherheitsfiltersack nach hinten herausziehen.

Abbildung 10

- Sauganschlussöffnung des Sicherheitsfiltersacks mit Verschlussdeckel dicht verschließen.

Abbildung 11

- Sicherheitsfiltersack mit angebrachtem Kabelbinder fest verschließen.
- Sicherheitsfiltersack herausnehmen.
- Behälter innen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Sicherheitsfiltersack im staubdicht verschlossenen Beutel, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

Abbildung 12

- Neuen Sicherheitsfiltersack aufstecken.

Abbildung 13

- Sicherheitsfiltersack über Behälter stülpen.

⚠ **GEFAHR**

Explosionsgefahr! Die elektrostatische Erdung zwischen Fahrgestell und Schmutzbehälter über die Federbügel muss gewährleistet sein.

- Behälter wieder einsetzen und mit Schubbügel verriegeln.

⚠ **WARNUNG**



Quetschgefahr! Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebermechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Schubbügels mit beiden Händen verriegeln.

- Druckausgleich wieder einstecken.

Zulufffilter wechseln

Abbildung 14

- 2 Flachschrubendreher in die Filtergehäuseöffnungen am Saugkopf bis zum Anschlag einstecken.
- Beide Flachschrubendreher nach unten drücken und Filtergehäuse heraushebeln.
- Filtergehäuse herausnehmen.
- Zulufffilter aus Filtergehäuse herausnehmen.
- Neuen Zulufffilter in Filtergehäuse einsetzen.
- Filtergehäuse in Saugkopf einsetzen und einrasten.

Hilfe bei Störungen

⚠ **GEFAHR**

Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

⚠ **WARNUNG**

Alle Prüfungen und Arbeiten an elektrischen Teilen vom Fachmann ausführen lassen.

Hinweis: Tritt eine Störung (z.B. Filterbruch) auf, muss das Gerät sofort abgeschaltet werden. Vor erneuter Inbetriebnahme muss die Störung beseitigt werden.

Saugturbine läuft nicht

- Steckdose und Sicherung der Stromversorgung überprüfen.
- Netzkabel und Netzstecker des Gerätes überprüfen.
- Gerät einschalten.

Saugkraft lässt nach

- Verstopfungen aus Saugdüse, Saugrohr, Saugschlauch oder Flachfaltenfilter entfernen.
- Gefüllten Entsorgungsbeutel wechseln.
- Gefüllten Sicherheitsfiltersack wechseln.
- Saugkopf und Behälter auf richtigen Sitz prüfen.
- Filterabdeckung richtig einrasten.
- Flachfaltenfilter wechseln.
- Druckausgleich an beiden Enden einstecken.
- Unverschlossenen Saugstutzen mit Anschlussmuffe verschließen, siehe Bedienung.
- Thermoschutz hat den Motor wegen Überhitzung auf Notlaufbetrieb geschaltet.
- Gerät abkühlen lassen. Zuluffilter wechseln.

Staubaustritt beim Saugen

- Korrekte Einbaulage des Flachfaltenfilters überprüfen.
- Flachfaltenfilter wechseln.

Kontrolllampe „Unterdruck“ leuchtet rot

- Flachfaltenfilter wechseln.
- Bei gefülltem Entsorgungsbeutel und Unterschreitung des Mindestvolumenstroms muss dieser gewechselt werden.
- Bei gefülltem Sicherheitsfiltersack und Unterschreitung des Mindestvolumenstroms muss dieser gewechselt werden.

Kundendienst

Kann die Störung nicht behoben werden, muss das Gerät vom Kundendienst überprüft werden.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den gesetzlichen Bestimmungen am Ende der Lebensdauer zu entsorgen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Zubehör und Ersatzteile

⚠ GEFAHR



Nur vom Hersteller zugelassenes und mit dem Ex-Aufkleber gekennzeichnetes Zubehör für den Gebrauch der Bauart 22 verwenden. Die Verwendung anderer Zubehörteile kann eine Explosionsgefahr verursachen.

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

- Im Lieferumfang ist kein Zubehör enthalten. Das Zubehör muss je nach Anwendung separat bestellt werden.
- Die einwandfreie Funktion des Gerätes wird nur durch die Saugschlauch-Nennweite DN42 gewährleistet.
- Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie bei ihrem Händler oder bei ihrer KÄRCHER-Niederlassung.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Nass- und Trockensauger

Typ: 1.576-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2014/34/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandte nationale Normen

TRGS 519

Prüfbericht-Nr.

713009565

TÜV SÜD

Ridlerstr. 65

80339 München

Kennzeichnung



II 3D 95 °C

5.966-011

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40


71364 Winnenden (Germany)


Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/07/01

Technische Daten

Typ		IVC 60/12-1 Ec H Z22
Netzspannung	V	220-240
Frequenz	Hz	1~ 50-60
Nennleistung	W	1000
Behälterinhalt	l	60
Luftmenge (max.) bei Saugschlauchlänge von 3 m	m³/h	140
Luftmenge (max.) bei Saugschlauchlänge von 10 m	m³/h	108
Unterdruck (max.)	kPa (mbar)	22,3 (223)
Schutzart	--	IP54
Schutzklasse	--	I
Saugschlauchanschluss (C-DN/C-ID)	DN	72
Saugschlauch-Nennweite	DN	42
Länge x Breite x Höhe	mm	970 x 690 x 995
Filterfläche	m²	0,95
Typisches Betriebsgewicht	kg	59
Umgebungstemperatur	°C	-10...+40
Relative Luftfeuchtigkeit	%	30-90
Zündschutzart		II 3D 95 °C
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-69		
Schalldruckpegel L _{pA}	dB(A)	76
Unsicherheit K _{pA}	dB(A)	1
Hand-Arm Vibrationswert	m/s²	<2,5
Unsicherheit K	m/s²	0,2
Netzkabel	H07RN-F 3x1,5 mm²	
	Teile-Nr.	Kabellänge
EU	6.649-915.0	10 m



 Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

- Before first start-up it is definitely necessary to read the safety indications Nr. 5.956-249.0!
- The non-compliance of the operating and safety instructions may lead to damages of the appliance and to dangers for the operator and other persons.
- In case of transport damage inform vendor immediately.

Contents

Environmental protection	EN	1
Danger or hazard levels	EN	1
Proper use	EN	2
Device elements	EN	2
Symbols on the machine.	EN	3
Safety instructions.	EN	3
Start up	EN	4
Operation	EN	4
Transport.	EN	7
Storage	EN	7
Care and maintenance	EN	8
Troubleshooting	EN	10
Disposal	EN	11
Warranty	EN	11
Accessories and Spare Parts	EN	11
EU Declaration of Conformity	EN	12
Technical specifications	EN	13

Environmental protection

	The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.
	Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

www.kaercher.com/REACH

Danger or hazard levels

⚠ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

⚠ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

⚠ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

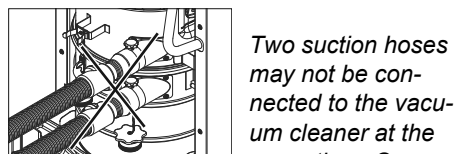
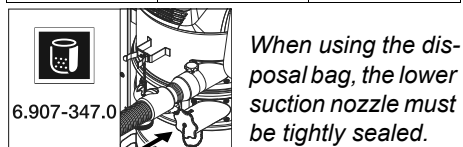
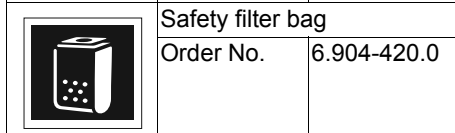
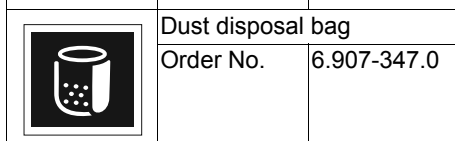
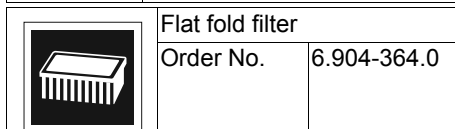
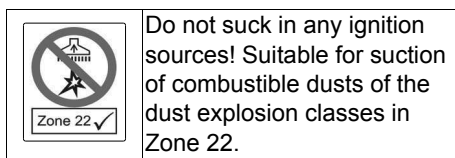
Proper use

- The machine is meant for dry and wet cleaning of floors and walls.
- The appliance is suited for the extraction of dry, combustible, harmful dusts in zone 22 dust class H according to EN 60 335–2–69.
- Appliances models 22 are suitable for the intake of combustible dust in zone 22. They are not suitable for connection to dust-emitting appliances.
- Appliances of category 22 are not suitable for sucking in dusts or fluids with high risk of explosion and mixtures of combustible dust with fluids.
- After using the asbestos suction device in a cordoned off area in the sense of TRGS 519, the asbestos suction device should no longer be used in the so-called white area. Exceptions are possible if the asbestos suction device has first been decontaminated totally by an expert (not only the external cover but also the cooling room, installation room for electrical components, the components themselves, etc.) according to the specifications of TRGS 519 No. 2.7. This is to be documented and signed by the expert.
- This appliance is suited for industrial use, e.g. in storage and assembly areas.
- The appliance is not approved for crane loading.

Device elements

- 1 Power cord
- 2 Nameplate
- 3 Flat fold filter
- 4 Suction head
- 5 Handle of the suction head
- 6 Right unlocking of the placement mechanics
- 7 Intermediate ring
- 8 Coupling for pressure balancing
- 9 Steering roller of the dirt container
- 10 Pressure equalisation
- 11 Dirt receptacle
- 12 Left unlocking of the placement mechanics
- 13 Suction head lock
- 14 Suction nozzle on the intermediate ring
- 15 Suction nozzle on the dirt container
- 16 Connection bushing dirt container
- 17 Steering roller of the chassis with parking brake
- 18 Floor nozzle holder
- 19 Chassis
- 20 Drain pan
- 21 Connection bushing intermediate ring
- 22 Handle of the dirt container
- 23 Holder for suction pipe
- 24 Pilot lamp "negative pressure"
- 25 Rotating knob
- 26 Filter cover
- 27 Cable clamp
- 28 Push handle
- 29 Filter casing
- 30 Supply air filter
- 31 Spring bow for earthing
- 32 Filter cover locking lug

Symbols on the machine



suction nozzle must be tightly sealed with the connection bushing.

Safety instructions

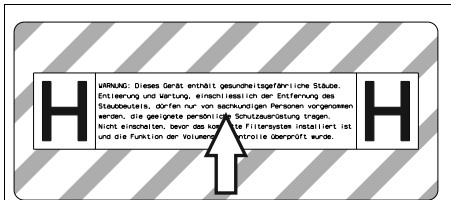
⚠ DANGER

- When the outgoing air is carried back into the room, a sufficient ventilation rate L in the room must be ensured. To comply with the required limit values the carried back volume flow must be 50% of the fresh air volume flow (room volume V_R x ventilation rate L_w) at maximum. Without a specific ventilation system the following applies: $L_w=1h^{-1}$.
- Only persons trained in the use of the machine and the handling of substances for which the machine is to be used including training in the safe disposal of the sucked-in material may use the machine.
- This appliance contains harmful dust. Evacuation and maintenance work, including the disposal of the dust collection containers, may only be performed by specialists who wear the appropriate protective equipment.
- Do not use the appliance without the complete filtering system.
- Please follow the safety regulations applicable to the materials that are to be treated.
- The accessories approved by the manufacturer are electrically conductive. Do not use any other accessories!
- Vacuum only using all the filter elements; otherwise, the suction motor can get damaged and this can be hazardous to health on account of increased release of fine dust particles!
- Please observe the safety regulations applicable to the materials to be vacuumed up. During proper/improper operation parts of the appliance can reach temperatures of up to 95 °C.
- You are not allowed to use an extension cable.

In Emergency

In case of emergency (e.g. in case of a short or other electrical errors), switch off the appliance and pull the mains plug.

Start up



→ If necessary, peel the adhesive label in the relevant national language off the accompanying adhesive label sheet and paste it over the German text on the appliance.

Caution: Depending on the application, the suction hose can be attached to 2 different suction nozzles:

- 1 Suction nozzle on the intermediate ring:
 - a) Dry vacuum cleaning with disposal bag: Coarse dusts, large quantities of vacuumed material over a short period of time
 - b) Wet vacuuming
- 2 Suction nozzle on the dirt container:
 - a) Dry vacuum cleaning with safety filter bag: Asbestos, fine particles, constantly large quantities of vacuumed material
 - b) Wet vacuuming

⚠ **WARNING**

Do not vacuum without the filter elements; otherwise, the suction motor can get damaged and this can be hazardous to health on account of increased release of fine dust particles.

Note: Additional regulations can be applicable to dusts with an ignition capacity below 1mJ.

- Bring the appliance to working position - secure it, if required, with parking brakes.
- Attach the suction hose (not included in the scope of delivery) to the selected suction nozzle. Tightly seal the other suction nozzle with the connection bushing, see operation.
- Check the fill level in the dirt container prior to starting work and empty the container if necessary.

- Depending on the application, install the disposal bag or the safety filter bag when dry vacuuming, see "Dry vacuuming".
- Ensure that the dirt container has been inserted properly.
- Attach the desired accessories (not included).

Automatic monitoring of suction capacity

The machine is equipped with a suction power monitor. The control lamp "Vacuum pressure" lights up red if the air speed in the suction hose falls below 20 m/s (see "Assistance in case of malfunctions").

Note: The control lamp "negative pressure" can occasionally light up red during normal operation (e.g., while working with a floor nozzle), if the air volume comes down (cross-sectional reduction) causing a lower pressure.

Note: There is no defect in this case; only an indication that, as specified above, the air volume has reduced and the low pressure has increased.

Anti-static system

By means of the earthed suction nozzles static charges are bled off. This way, the electrically conductive accessories approved by the manufacturer prevent the formation of sparks and current surges.

Operation

⚠ **WARNING**

The flat pleated filter must always be in place while vacuuming.

- Unused flat-fold filters may only be stored and transported in the packaging (carton).

Illustration **A**

- The lamella of the flat-fold filter should not be touched during installation.

Close the suction connection

⚠ WARNING

Health risk on account of fine dust! If the suction hose is removed, the suction connection must be closed.

Illustration **E**

- ➔ Properly insert the connection socket in the suction connection.
- ➔ Push in the connection socket until it locks into place.

Dirt receptacle

Note: The dirt container must be emptied if it is filled up to the lower edge of the suction nozzle on the waste container.

- Check the fill level of the dirt container at regular intervals, as the appliance does not shut off automatically.

Dry vacuum cleaning

⚠ WARNING

- *Two suction hoses may not be connected to the vacuum cleaner at the same time. One suction nozzle must be tightly sealed with the connection bushing.*
- *When using the disposal bag, the lower suction nozzle must be tightly sealed.*
- *When using the safety filter bag, the upper suction nozzle must be tightly sealed.*
- *If the suction hose is connected to the wrong suction nozzle, a malfunction of the appliance occurs (automatic monitoring of the suction performance does not respond, increased dust emission, disposal bag is sucked towards the top).*

Caution: Depending on the application, the suction hose can be attached to 2 different suction nozzles:

- 1 Suction nozzle on the intermediate ring:
Dry vacuum cleaning with disposal bag:
Coarse dusts, large quantities of vacuumed material over a short period of time
The appliance is fitted with a disposal bag, order no. 6.907-347.0 (5 ea.).

- 2 Suction nozzle on the dirt container:
Dry vacuum cleaning with safety filter bag:
Asbestos, fine particles, constantly large quantities of vacuumed material
The appliance is equipped with a safety filter bag with a sealing cap, order no. 6.904-420.0 (5 pcs).

Note: You can use this appliance to take up all types of dust up to dust class H. The use of a dust collection bag is required by law.

Note: As an industrial vacuum cleaner the appliance is suitable for vacuuming up dry, combustible dusts with MAK values.

Changeover from wet to dry vacuum cleaning

ATTENTION

Please note the following when switching from wet to dry vacuum cleaning:

If you vacuum dry dust while the filter element is still wet the filter will become obstructed and may be damaged beyond repair.

- ➔ Dry the wet filter properly before use or replace it with a dry one.
- ➔ Change the filter, if required, according to instructions under the section "Maintenance and Care".

Installing disposal bag/safety filter bag

- ➔ Lock parking brakes.

Illustration **G**

- ➔ Remove the pressure balancing at the upper end.
- ➔ Pull the locks of the placement mechanics up.
- ➔ Pull the push handle upward. The container is unlocked and lowered.

Illustration **D**

- ➔ Pull the container out by the handle.

Illustration **E**

- ➔ Insert the disposal bag so that it is snug against the reservoir wall and the reservoir bottom.
- ➔ Pull disposal bag over the container.

Illustration **F**

- ➔ Insert the safety filter sack.

Illustration **G**

- ➔ Pull the safety filter sack over the container.

⚠ DANGER

Risk of explosion! The electrostatic earthing between chassis and dirt container via the spring bow must be ensured.

- Reinsert the container and lock it with the push handle.

⚠ WARNING



Crush hazard. Never hold your hands between the dirt container and the intermediate ring or put them near the lifting mechanism while locking. Lock the container by pressing the sliding bow with both hands.

- Plug in the pressure balancing.

Wet vacuum cleaning

Caution: Constantly monitor the fill level in the dirt receptacle when vacuuming high volumes of liquid, as the receptacle can be filled within a matter of seconds and could overflow.

⚠ DANGER

No dusts hazardous to health should be sucked in during wet vacuuming.

- When vacuuming up wet dirt, always remove the disposal bag or the safety filter bag.

Removing disposal bag/safety filter bag

- Lock parking brakes.
- If necessary, remove suction hose.
- Close the suction connection on the dirt container, see operation.

Illustration G

- Remove the pressure balancing at the upper end.
- Pull the locks of the placement mechanics up.
- Pull the push handle upward. The container is unlocked and lowered.

Illustration H

- Pull the container out by the handle.

Illustration I

- Put the disposal bag over.
- Tightly close disposal bag by means of the closing strip.
- Remove disposal bag.
- Dispose of the disposal bag according to the local provisions.

Illustration J

- Pull over the safety filter sack.

Illustration K

- Pull out the safety sheet.
- Close the safety filter sack using the self-adhesive flap.
- Pull the safety filter sack towards the rear.

Illustration L

- Close tightly the opening of the suction connection of the safety filter sack using the closing lid.

Illustration M

- Securely close the safety filter bag with the attached cable tie.
- Remove the safety filter bag.
- Wipe the inside of the container using a damp cloth.
- Dispose of the safety filter bag in a dust-tight bag according to the statutory provisions.

- Reinsert the container and lock it with the push handle.

⚠ WARNING



Crush hazard. Never hold your hands between the dirt container and the intermediate ring or put them near the lifting mechanism while locking. Lock the container by pressing the sliding bow with both hands.

- Plug in the pressure balancing.

General

⚠ CAUTION

Please observe the local provisions regarding the wastewater treatment.

- After the wet vacuuming: Clean the flat-fold filter. Clean the container with a damp rag and dry it.

Rotating knob

1	Appliance ON
0	Appliance OFF

Turning on the Appliance

- Plug in the mains plug.
- Switch on the appliance at the rotating knob.

Cleaning operations

- Perform the cleaning operation.

Turn off the appliance

- Switch off the appliance at the rotating knob.
- Pull out the mains plug.

After each operation

Empty the container




- Lock parking brakes.
- Illustration 
- Remove the pressure balancing at the upper end.
 - Pull the locks of the placement mechanics up.
 - Pull the push handle upward. The container is unlocked and lowered.

Illustration 

- Pull the container out by the handle.
- Empty the container.
- Reinsert the container and lock it with the push handle.

WARNING

 *Crush hazard. Never hold your hands between the dirt container and the intermediate ring or put them near the lifting mechanism while locking. Lock the container by pressing the sliding bow with both hands.*

- Plug in the pressure balancing.

Cleaning the device

- Vacuum and wipe the appliance inside and outside with a damp cloth.
- While vacuuming the appliance, use at least one vacuum cleaner of the same or higher classification.
- Rinse out the accessory parts with water if necessary and dry them.

Storing the Appliance

- Wrap the mains cord around the cable holder.
- Wind the suction hose around the sliding bow.
- Insert the floor nozzle and the suction pipe into their respective holder.
- Place the appliance in a dry room and secure it from unauthorized use.

Transport

CAUTION

Risk of injury and damage! Observe the weight of the appliance when you transport it.

Ensure proper fastening of the device during transportation.

You need to take the following measures for dust-free transportation of the device:

- Place the suction hose with attachment in the delivered transport sack. Close the transport sack
- Order no. transport sack: 6.277-454.0**
- Close both suction connections, see operation.
 - Release the park brakes and push the appliance by the push handle.
 - Grab the appliance by the chassis, not by the sliding bow to load it.
 - When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tipping over.

Storage

CAUTION

Risk of injury and damage! Note the weight of the appliance in case of storage.

This appliance must only be stored in interior rooms.

Care and maintenance

⚠ DANGER

First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.

Dust extracting machines are safeguards for the prevention or elimination of hazards defined in the regulations of BGV A1.

- In order to carry out maintenance work, the user must disassemble, clean and service the unit, in so far as this is possible without endangering maintenance personnel and other persons. Suitable precautions include decontamination before the unit is disassembled. Precautions must be taken for local filtered forced air ventilation at the place where the unit is disassembled, the cleaning of the maintenance surface and suitable protection of the personnel.
- The outside of the unit should be cleaned thoroughly and any harmful substances removed. Alternatively, a sealed coating may be applied before the unit is removed from the danger area. All unit parts are to be considered contaminated when they are removed from the danger area. To avoid distribution of the dust, you must take the appropriate measures.
- In the framework of maintenance and repair work all contaminated objects that cannot be cleaned satisfactorily must be disposed of. Such objects must be disposed of in impermeable bags in accordance with the valid provisions for the disposal of such waste.
- When transporting or maintaining the appliance, the suction openings must be closed with the connection bushings.

⚠ WARNING

Safety equipment for preventing hazards must be serviced and maintained regularly. This means that the manufacturer's staff or persons trained by the manufacturer must check the equipment for proper functioning at least once a year, i.e. check for leaks, filter damage, functioning of the controlling elements, etc.

⚠ DANGER

You can test the filtration capacity of the device using the test procedure specified in EN 60 335–2–69 22.AA.201.2. This test must be done at least once a year or more frequently if the national regulations demand it. If the test results are negative, the test is to be repeated with a new flat-fold filter.

Note: Vacuum cleaners of dust class H must be maintained as needed, but at least once per year, repaired as necessary and checked by a skilled expert (qualified as per TRGS 519 Nr. 5.4.3, paragraph 2). The test result must be presented upon request.

ATTENTION

Risk of damage! Do not use detergents containing silicone to clean.

- No outside help is required for carrying out basic maintenance and cleaning.
- The appliance surface and the inside of the container should be cleaned regularly using a damp cloth.

⚠ DANGER

Risk due to dust hazardous to health. Always use disposal clothing and P2 or higher breath-safe masks while carrying out maintenance tasks (such as changing filters).

Exchanging the flat pleated filter

⚠ DANGER

The dust that has been collected should be transported in dust-proof containers. No re-filling is permitted. The waste containing asbestos is to be disposed off according to the rules and regulations for waste disposal.

⚠ WARNING

Do not reuse the main filter element after it has been removed from the appliance.

Non-detachable filters should only be replaced in suitable rooms (so-called decontamination stations) by an expert.

Order no. flat-fold filter: 6.904-364.0

Illustration 

- ➔ Rotate both locking lugs of the filter cover using the screwdriver in the anti-clockwise direction. The locking lugs are pushed out.

- Open filter door.
- Take out the flat folded filter.

Illustration 

- On removing the flat-fold filter, cover the same immediately with the enclosed bag and close it.
- Order no. bag: 6.592-049.0**
- Dispose off the used flat-folded filter in a dust-tight bag according to the statutory provisions.
- Remove the dirt that has accumulated on the pure air side.
- Insert new flat-folded filter.
- Close the filter door, it must lock into place.
- Push both locking lugs of the filter cover in with the screwdriver and tighten them in a clockwise direction.

Replace the disposal bag





- Lock parking brakes.
- Illustration 
- Remove the pressure balancing at the upper end.
 - Pull the locks of the placement mechanics up.
 - Pull the push handle upward. The container is unlocked and lowered.
- Illustration 
- Pull the container out by the handle.
- Illustration 
- Put the disposal bag over.
 - Tightly close disposal bag by means of the closing strip.
 - Remove disposal bag.
 - Dispose of the disposal bag according to the local provisions.

Illustration 

- Insert the new disposal bag so that it is snug against the reservoir wall and the reservoir bottom.
- Pull disposal bag over the container.

⚠ DANGER

Risk of explosion! The electrostatic earthing between chassis and dirt container via the spring bow must be ensured.

- Reinsert the container and lock it with the push handle.

⚠ WARNING



Crush hazard. Never hold your hands between the dirt container and the intermediate ring or put them near the lifting mechanism while locking. Lock the container by pressing the sliding bow with both hands.

- Plug in the pressure balancing.

Replacing the safety filter sack

⚠ DANGER

The dust that has been collected should be transported in dust-proof containers. No re-filling is permitted. The waste containing asbestos is to be disposed off according to the rules and regulations for waste disposal.


⚠ DANGER

Only persons trained in waste disposal are permitted to dispose off the dust collection container.

- Lock parking brakes.
- Remove suction hose.
- Close the suction connection on the dirt container, see operation.

Illustration 

- Remove the pressure balancing at the upper end.
- Pull the locks of the placement mechanics up.
- Pull the push handle upward. The container is unlocked and lowered.

Illustration 


- Pull the container out by the handle.

Illustration 

- Pull over the safety filter sack.

Illustration 

- Pull out the safety sheet.
- Close the safety filter sack using the self-adhesive flap.
- Pull the safety filter sack towards the rear.

Illustration 

- Close tightly the opening of the suction connection of the safety filter sack using the closing lid.

Illustration 

- Securely close the safety filter bag with the attached cable tie.
- Remove the safety filter bag.
- Wipe the inside of the container using a damp cloth.
- Dispose of the safety filter bag in a dust-tight bag according to the statutory provisions.

Illustration 

- Affix a new safety filter bag.

Illustration 

- Pull the safety filter sack over the container.

⚠ DANGER

Risk of explosion! The electrostatic earthing between chassis and dirt container via the spring bow must be ensured.

- Reinsert the container and lock it with the push handle.

⚠ WARNING



Crush hazard. Never hold your hands between the dirt container and the intermediate ring or put them near the lifting mechanism while locking. Lock the container by pressing the sliding bow with both hands.

- Plug in the pressure balancing.

Replacing the supply air filter

Illustration 

- Insert 2 flat-tip screwdrivers up to the stop in the filter casing openings on the suction head.
- Push both flat-tip screwdrivers down and lever out the filter casing.
- Remove the filter casing.
- Remove the supply air filter from the filter casing.
- Install new supply air filter into the filter casing.
- Insert filter casing in the suction head and snap in place.

Troubleshooting

⚠ DANGER

First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.

⚠ WARNING

Have all checks and works on electrical parts performed by an expert.

Note: In case of a failure (e.g. filter breakage) the appliance must be turned off immediately. The failure must be remedied before the appliance is put into operation again.

Suction turbine does not run

- Check the receptacle and the fuse of the power supply.
- Check the power cable and the power plug of the device.
- Turn on the appliance.

Suction capacity decreases

- Remove blockages in the suction nozzle, suction tube, suction hose, or flat pleated filter.
- Replace the filled disposal bag
- Replace filled safety filter bag.
- Check the suction head and the receptacle for proper seating.
- Ensure the filter cover properly locks into place.
- Replace the flat pleated filter.
- Connect the pressure balancing at both ends.
- Seal the unsealed suction nozzle with connection bushing, see operation.
- Thermal protection device has switched the motor into the emergency mode due to overheating.
- Allow appliance to cool down. Replace the supply air filter.

Dust comes out while vacuuming

- Check for proper installation of the flat pleated filter.
- Replace the flat pleated filter.

Indicator lamp "negative pressure" lights up red

- Replace the flat pleated filter.
- If the disposal bag is full and the minimum volume flow is fallen short of it has to be replaced.
- The safety filter sack must be replaced when it is full and the minimum volume flow is fallen short of.

Customer Service

If malfunction can not be fixed, the device must be checked by customer service.

Disposal

At the end of its lifetime the appliance is to be disposed of according to the statutory provisions.

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

Accessories and Spare Parts

⚠ DANGER



Only use accessories that are approved by the manufacturer and marked with the Ex-label for type 22. The use of other accessories may pose a risk of explosion.

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device.

For information about accessories and spare parts, please visit www.kaercher.com.

- Accessories are not included in the delivery. The accessories for the device must be ordered separately, depending on the application.
- The proper functioning of the unit is only ensured when a suction hose of a nominal width of DN42 is used.
- You can procure the spare parts and the attachments from your dealer or your KÄRCHER branch office.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Wet and dry vacuum cleaner

Type: 1.576-xxx

Relevant EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

2014/34/EU

Applied harmonized standards

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Applied national standards

TRGS 519

Test report no.

713009565

TÜV SÜD

Ridlerstr. 65

80339 München

Marking




II 3D 95 °C

5.966-011

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.


H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Authorised Documentation Representative
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Phone: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/07/01

Technical specifications

Type		IVC 60/12-1 Ec H Z22
Mains voltage	V	220-240
Frequency	Hz	1~ 50-60
Rated power	W	1000
Container capacity	l	60
Air quantity (max.) with a suction hose length of 3 m	m³/h	140
Air quantity (max.) with a suction hose length of 10 m	m³/h	108
Negative pressure (max.)	kPa (mbar)	22,3 (223)
Type of protection	--	IP54
Protective class	--	I
Suction hose connection (C-DN/C-ID)	DN	72
Nominal width of suction hose	DN	42
Length x width x height	mm	970 x 690 x 995
Filter area	m²	0,95
Typical operating weight	kg	59
Ambient temperature	°C	-10...+40
Relative air humidity	%	30-90
Ignition protection class		II 3D 95 °C
Values determined to EN 60335-2-69		
Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	76
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	1
Hand-arm vibration value	m/s²	<2,5
Uncertainty K	m/s²	0,2
Power cord	H07RN-F 3x1,5 mm²	
	Part no.:	Cable length
EU	6.649-915.0	10 m